

Imieniny gminy Chełmiec 2011



Zawsze lubiłem wyzwania

Bernard Stawiarski, wójt gminy Chełmiec, w rozmowie z Kamilem Zyzakiem



Ochłonął Pan już po wyborach samorządowych?

Okres wyborów i kampanii dla każdego kandydata jest okresem ogromnego stresu. Szczególnie ciężko jest powrócić do formy po pojedynku, w którym atak jest skomasowany przeciwko jednej stronie, a walka kierowana jest nie na argumenty, ale na – atrakcyjne dla wyborców – pomówienia i to wielkiego kalibru. Tego typu ciosy, pomimo opinii „twardziela”, niestety pozostawiają urazy i podświadomie zaniżają samoocenę.

To może nie jest Pan przygotowany do bezwzględnej i brutalnej polityki?

Na temat polityki mam podobne zdanie. Ale samorząd nie powinien się rządzić polityką, tylko prawami spółki osadzonej w wolnym rynku, gdzie reguły są zgoła proste i czytelne. W samorządzie mieszkańcy powierzają swoją część majątku, w postaci podatków – zarządcy, który tym mieniem gospodaruje najlepiej jak potrafi. To znaczy traktuje to mienie jak własne, co przekłada się na racjonalne wydawanie pieniędzy.

Czy interesują Pana najbliższe wybory parlamentarne?

W tym kontekście, o którym pan zapewne myśli – na pewno nie. Jako wyborcę – na pewno tak. Moim zdaniem czytelny program mają tylko nie liczne partie marginalne – a tu w grę wchodzi tzw. zmarnowany głos. Przy partiach z „górnej półki”, wybór pomiędzy gorszym złem jest dla mnie, delikatnie mówiąc, niemoralny.

Odżegnuje się Pan od polityki, ale przecież i Pan ją uprawia, m.in. poprzez składanie inwestycyjnych obietnic bez pokrycia...

Ale o co panu konkretnie chodzi?

Choćby droga Kurów – Marcinkowice – Chełmiec.

Odwrotnie bym ją nazwał: Chełmiec – Marcinkowice – Kurów, gdyż sercem

naszej gminy jest Chełmiec. Wiem, że jest to zadanie karkołomne, ale właśnie takie przedsięwzięcia najbardziej mnie mobilizują do działania. Propaguję konkretne działania i jestem bardzo krytyczny wobec „wynajdywaczy” coraz to nowych, „długofalowych” i latami dyskutowanych, koncepcji na potrzeby przedwyborcze. Upór w realizacji założonego celu jest sednem sukcesu. Mam nadzieję, że wszystko się uda, mimo nieprawdopodobnej bariery biurokracji, z jaką mogą się spotkać. Jeśli do końca roku, jak zakłada umowa, będzie gotowa koncepcja drogi, to w przyszłym roku możliwe jest ogłoszenie przetargu na wykonawstwo w trybie „zaprojektuj i wybuduj”. Byłoby to chyba rekord szybkości w skali kraju, jeśli chodzi o takie przedsięwzięcie. A dodatkowo chcę dodać, że w tej chwili opracowywana jest koncepcja tej drogi o parametrach drogi krajowej.

W takim razie skąd środki na sfinansowanie tak olbrzymiego przedsięwzięcia?

Nasza gmina jest w tej chwili w doskonałej kondycji finansowej. Mamy olbrzymie zdolności kredytowe, gdyż dług zaciągnięty przez poprzedników redukujemy obecnie do zera. Na ten cel nie wahałbym się zaciągnąć kredytu, chociaż w sprawach zadłużenia gminy jestem bardzo ostrożny, przez co byłem wiele razy krytykowany. Poza tym, drogą tą zainteresowanych jest szereg podmiotów prywatnych i publicznych, na czele z Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad, która ma problem z mostem w Kurowie. Jest to droga strategiczna także dla Nowego Sącza, bo jest trzecim fragmentem prawdziwej obwodnicy zachodniej. Przypomnę tylko, że pierwszy fragment powstaje obecnie z Gołkowic do Brzeznej.

Naturalną kolejną rzeczą trzeba więc będzie wypełnić środek, czyli fragment Brzezna – Chełmiec. I być może połączyć naszą gminę mostem na Dunajcu, między Marcinkowicami a Wielogłowami. Bo na dzień dzisiejszy jesteśmy w posiadaniu koncepcji łączącej te dwie części gminy infrastrukturą kanalizacyjną i wodociągową (przepływ wody z Marcinkowic do Wielogłówna i odwrotnie – przepływ ścieków z Wielogłówna do przyszłej oczyszczalni w Marcinkowicach).

Prawdopodobnie wtedy upadłaby koncepcja przepływu wody i ścieków pod Dunajcem, ponieważ rury powieszono by pod owym mostem.

Czyli liczy Pan na pomoc Nowego Sącza?

Gdyby to był warunek powstania tej drogi, to już nie myślałbym o realizacji tego przedsięwzięcia. Wiemy wszyscy co dzieje się z obwodnicą północną, czy przeprawą mostową między ul. Piramowicza a Świniarskiem. Pomysł budowy mostu w tym miejscu, bez obwodnicy zachodniej, bardzo mi się nie podobał, ponieważ łączy dwa zakorkowane rejonu. Obecnie zgadzam się na wszystko, uznając ostatecznie, że przy tak długotrwałym stanie realizacji nie jest ważne co i jakiej kolejności się buduje – najważniejsze, żeby wreszcie powstało.

A co się dzieje z obwodnicą północną, bo ja nie wiem?

Ja też nie wiem, prawdopodobnie dalej nic – i to jest chyba najwłaściwsza odpowiedź. Wymyślanie samych koncepcji, a jeszcze gorzej – zlecenie ich opracowania bez realizacji – to wyrzucanie pieniędzy w błoto.

Ostatnio głośno było o – konkurencyjnym wobec obiektu krynickiego – lodowisku-rolkowisku w Chełmcu. Skąd czerpie Pan pomysły i pieniądze na różnorodne inwestycyjne przedsięwzięcia gminne?

Pomysły rodzą się po analizie potrzeb mieszkańców. Bardzo pomocni są też radni i sołtysi, którzy działają w terenie. Dużo ciekawych pomysłów mają pracownicy urzędu, którzy de facto później skutecznie je realizują. Ważnych decyzji nigdy nie podejmuję sam, bez konsultacji z fachowcami z najbliższego otoczenia. Fundusze na inwestycje pozyskuję z zewnątrz oraz szukam ich w samej gminie. Jest to możliwe dzięki racjonalnej gospodarce z jednej strony i dbałości o jak najmniejsze koszty – każdy grosz na wagę złota, a z drugiej strony – generujemy maksymalne przychody z działalności gospodarczej, m.in. KSS Kłęczany oraz z operacji finansowych – lokaty bankowe, również inne, np. odzyskiwanie VAT-u z inwestycji itp.

Chwali się Pan często swoim doświadczeniem w tzw. „prywatnej inicjatywie”. Czy podejście przedsiębiorcy pomaga Panu w kierowaniu Urzędem Gminy?

Jeżeli ktoś przejdzie skutecznie, w warunkach polskiej rzeczywistości, temat „działalności gospodarcza na własny rachunek”, jest na tyle doświadczoną osobą, że nic nie jest w stanie go zaskoczyć. Myślę, że wiele

moich sukcesów było efektem przeniesienia doświadczeń z prywatnej działalności na grunt samorządu terytorialnego. Wszystko co posiadamy z żoną, pochodzi li tylko i wyłącznie z tamtego własnego okresu. Wspólnie też uczyliśmy, głównie bezrobotnych, jak prowadzić i rozwijać działalność gospodarczą oraz jak prowadzić ewidencję księgową i rozliczać podatki. Mamy dzięki temu dużo zaprzyjaźnionych „rasowych” przedsiębiorców oraz niezliczoną rzeszę księgowych i finansistów. Gminę traktuję jak własną działalność gospodarczą, stąd ta szczególna dbałość o jej finanse. Mam również świadomość, że zostałem wybrany na stosunkowo krótki okres, dlatego należy działać szybko i skutecznie, nie bacząc na biurokratyczne przeszkody. Jestem człowiekiem, który większość czasu poświęca pracy, ale nie stronię też od „zabaw, hulanki i swawoli”, stąd choćby impreza pod nazwą „Imieniny gminy Chełmiec”, na którą zapraszam w najbliższą niedzielę wszystkich bardzo serdecznie. Jeśli było tak dobrze z działalnością gospodarczą – to skąd ten „wybryk” w postaci samorządu, coś tu nie gra? Nie chciałbym tutaj szerzej rozwijać powodów osobistych. Na pewno w dojrzałym wieku człowiek myśli nie tylko o pieniądzu. Poza „produkcją” pieniędzy jest jeszcze codzienne życie, które nieraz stwarza określone bariery i po prostu trzeba zmienić jego organizację. Zawsze też lubiłem trudne wyzwania, umiem współpracować z innymi, ale też w pewnych kwestiach nie idę na kompromisy. Chyba dlatego ciągle mam do czynienia z atakami różnych instytucji na moją osobę. Nie pomógł IPN i CBA, teraz prokuratura stawia mi zarzut zaniedbania w ściągłości podatków, i to z lat poprzedzających moją kadencję. Podczas gdy właśnie zreformowanie systemu ściągłości podatków, zaraz na początku mojej kadencji w 2007 roku, uważałem za swój osobisty sukces, a prokurator chwali mnie za to w akcie oskarżenia (?).

A wszystko to kosztem dobrego samopoczucia prawdziwych przestępców i naciągaczy. Czasem wydaje się, że te bezpodstawne ataki to „pokłosie” słynnego, budowlanego buba, czyli kanalizacji w Świniarsku. Wracając do mojego „wójtowania” to chciałem się też przekonać, czy potrafię przełamać powszechny bezwład i inercję w samorządach i innych instytucjach publicznych.

I co?

Szkoda komentować.

Redaguje: kierownik ds. projektów specjalnych Elżbieta Cegła, e-mail: e.cegla@polskapresse.pl, tel. 12/6 888 282. Teksty, opracowanie, grafika: Elżbieta Cegła, Magdalena Domańska-Smoleń, e-mail: m.domanska@polskapresse.pl, tel. 12/6 888 475, Szymon Sikorski, e-mail: s.sikorski@gk.pl, tel. 12/6 888 283. Zdjęcia: archiwum UG Chełmiec. Reklama: Polskapresse sp. z o.o., Oddział Biura Reklamy Filia Kraków, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków, tel. 12/6 888 440, ul. Starowiślna 6, tel. 12/4 222 012, • Nowy Sącz, ul. Kochanowskiego 14, tel. 18/449 66 41, • Nowy Targ, ul. Kr. Jadwigi 17, tel. 18/261 02 82, • Tarnów, ul. Krakowska 6, tel. 14/631 94 20, • Warszawa, ul. Domaniewska 41, tel. 22/201 14 63. Druk: Polskapresse sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25 a.

Kamienie milowe Twoich inwestycji



CERTYFIKAT JAKOŚCI
ISO 9001



Kopalnia Surowców Skalnych „KŁĘCZANY” Sp. z o.o.

33-394 Klęczany 176

tel.: 18 443-34-60, 18 443-34-70

fax: 18 443-36-96

e-mail: handel@ksskleczany.pl

www.ksskleczany.pl

KŁĘCZANY

KSS

tłucznie, klince, kamień łamany, mieszanki, mozaika

Rozwój Gminy Chełmec w 2011 roku, realizowane i planowane inwestycje



Wizualizacja Szkoły Podstawowej w Biczycach Dolnych Dolnych

Zapoczątkowany w latach poprzednich dynamiczny rozwój gminy Chełmec jest kontynuowany również w 2011 roku i w latach następnych. Najważniejsze realizowane inwestycje:

Rozbudowa Szkoły Podstawowej w Biczycach Dolnych

W tym roku rusza rozbudowa szkoły podstawowej w Biczycach Dolnych, gdzie powstanie również sala gimnastyczna oraz przedszkole. W chwili obecnej wykonawca, który ma wykonać prace budowlane jest w trakcie uzyskiwania pozwolenia na budowę.

Lodowisko Rolkowisko w Chełmcu

W Chełmcu przy Zespole Szkół powstanie zadane Lodowisko - Rolkowisko. Z obiektu będzie mogło korzystać 60 użytkowników jednocześnie. Lodowisko będzie w całości oświetlone lampami o mocy 200Lx, a więc gmina przewiduje dostępność obiektu do późnych godzin nocnych. Nagłośnienie lodowiska w systemie stereo, wzmacniacze, mikrofony, panel sterujący światłami to tylko kilka atrakcji jakie będą czekały na amatorów sztucznego lodowiska.

Alternatywą dla lodowiska w okresie letnim będzie rolkowisko, czyli podłoga multisportowa umożliwiająca korzystanie z dyscyplin uprawianych na lodzie w formie letniej takich jak: in-line hokej, uni hokej, jazda figurowa i rekreacyjna na rolkach i wrotkach. Dodatkowym atutem montażu w/w podłogi jest możliwość prowadzenia zajęć sportowych i rekreacyjnych w zakresie piłki ręcznej, koszykówki, halowej piłki nożnej, akrobatyki rowerowej, badmingtona, oraz zajęć osób niepełnosprawnych w tym na wózkach.

Remont dróg gminnych uszkodzonych w wyniku powodzi

W bieżącym roku gmina Chełmec otrzymała dwie promesy na blisko 3.000.000 zł dotacji na remont i odbudowę dróg zniszczonych w wyniku klęski żywiołowej (powodzi) mającej miejsce w roku 2010 i latach poprzednich. Pier-

wsza na rekordową kwotę 2.150.000 zł, została przyznana w lutym tego roku w ramach której gmina w chwili obecnej kończy remont prawie 12 km dróg. W ramach drugiej promesy na kwotę 830 000 zł przewiduje się wyremontowanie prawie 4 km dróg.

Droga Chełmec - Marcinkowice - Kurów

Gmina Chełmec w marcu tego roku zleciła wykonanie koncepcji projektu drogi gminnej Chełmec - Marcinkowice - Kurów która ma być gotowa do końca tego roku. W koncepcji ma być ujęte założenie, że szerokość jezdni projektowanej będzie wynosić 7 m co odpowiada standardom drogi krajowej. Po ukończeniu koncepcji i wstępnych szacunkach kosztowych wójt prowadził będzie rozmowy z podmiotami w tym prywatnymi, które powinny być żywo zainteresowane w budowie takiej drogi, m.in. z Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad w Krakowie. Gdyby jednakże rozmowy nie przyniosły rezultatu wówczas gmina rozpocznie realizację zadania własnymi siłami gminy Chełmec w takim zakresie jaki jest możliwy do udźwignięcia przez budżet gminny. Wykonanie drogi Kurów - Marcinkowice - Chełmec idealnie wpisuje się w projektowaną niegdyś obwodnicę zachodnią miasta Nowego Sącza, której realizację zaprzępaściły działania władz miasta. Gdyby zrealizowano obwodnicę zachodnią, w takim przebiegu jaki planowany był jeszcze w 2007 roku tj. wzdłuż wałów Nowego Sącza, powstałby idealny objazd miasta sięgający od Kurowa aż po Gołkowice. Tutaj nasuwa się niestety smutna konkluzja - wszyscy wokół są zaangażowani są w objazd miasta Nowego Sącza oprócz głównego zainteresowanego tj. miasta Nowego Sącza.

Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wielopole oraz Wielogłowy

Rozpoczęła się budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Wielopole i Wielogłowy o długości 19 000 mb, ilości przyłączy 210, oraz 4 przepompowni ścieków i komory pomiarowej ścieków. Umowa z wykonawcą zawarta jest na kwotę blisko 9 mln zł z terminem wy-

konania na 31.10.2012 r. Jest to I etap budowy sieci kanalizacji w tej części gminy w trakcie opracowania są jeszcze dwa etapy:

- Etap II - Wielogłowy - Ubiad - długość sieci 11 329 mb, ilość przyłączy 150, oraz 4 przepompownie ścieków.

- Etap III - Wielogłowy - Dąbrowa - długość sieci 19761 mb, ilość przyłączy 200, oraz 1 przepompownia ścieków.

W miejscowościach Wielogłowy, Wielopole, Dąbrowa i Ubiad planowane jest łącznie wybudowanie przeszło 50 km sieci kanalizacyjnych.

Budowa kompleksu boisk „Orlik 2012” w miejscowości Wielogłowych

Rozpoczęła się budowa kompleksu boisk „Orlik 2012” w miejscowości Wielogłowy przez Zespole Szkół. To już drugi tego typu obiekt w gminie, pierwszy został wybudowany w Świniarsku.

Orlik jaki powstanie w 2011 roku w Wielogłowych jest innowacyjny, ponieważ projekt przewiduje budowę boiska do piłki nożnej o nawierzchni sztucznej, boiska wielofunkcyjnego (koszykówka, siatkówka, tenis ziemny) oraz placu zabaw. Dodatkowo będzie postawione mury sanitarne (przy budynku szkoły) zaplecze sanitarno-szatniowe i magazyny. Całość obiektu oświetlona zostanie 8 lampami, umożliwiającymi korzystanie z obiektu w godzinach wieczornych.

Szereg inwestycji oraz projektów w gminie jest realizowanych z udziałem zewnętrznego finansowania w tym ze środków unijnych oraz krajowych.

Na chwilę obecną w trakcie realizacji jest 15 projektów na kwotę ponad 20 mln zł co przedstawione zostało w tabeli oraz planowanych jest do realizacji kolejnych 7 projektów na kwotę ponad 14 mln zł co również zostało pokazane w tabeli.

Wśród najważniejszych realizowanych w 2011 roku zadań z wykorzystaniem środków zewnętrznych należy wymienić:

- „Intermecik” też dla dzieci - projekt zakłada dostarczenie zestawów komputerowych wraz z bezpłatnym Internetem do ponad 600 gospodarstw domowych. Gmina pozyskała na ten projekt środki unijne z Programu Operacyjnego „Innowacyjna Gospodarka” w wysokości ponad 4,5 mln zł.

- budowa Sali gimnastycznej

w Librantowej - gmina otrzymała 500 tys. zł dofinansowania z programu unijnego Leader - Odnowa i Rozwój Wsi. Sala gimnastyczna jest w chwili obecnej w budowie i ma być oddana do użytku do końca sierpnia b.r.

- w trakcie budowy jest kompleks boisk Orlik 2012 przy Zespole Szkół w Wielogłowych oraz rozbudowa kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Wielopole i Wielogłowy.

Planowane inwestycje

Wśród planowanych do realizacji zadań w 2011 i w latach następnych z wykorzystaniem środków zewnętrznych należy wymienić:

- utworzenie Chełmec TV z wykorzystaniem dofinansowania z programu Leader - Małe Projekty, wartość projektu 40 tys. zł,

- budowę placów zabaw w sołectwach gminy Chełmec z wykorzystaniem dofinansowania z programu Leader - Odnowa i Rozwój Wsi, wartość projektu 1,1 mln zł,

- oświetlenie dróg gminnych z lamp hybrydowych z wykorzystaniem dofinansowania z PROW - Odnowa i Rozwój Wsi, wartość projektu 1 mln zł,

- budowę boiska sportowego w Biczycach Dolnych wraz z wyposażeniem z wykorzystaniem dofinansowania z PROW - Odnowa i Rozwój Wsi, wartość projektu 900 tys. zł,

- remont dworku w którym znajduje się siedziba GOK w Kłęczanach oraz budowa świetlicy wiejskiej w Małej Wsi wraz z boiskiem do piłki nożnej i kortem tenisowym z wyposażeniem z wykorzystaniem dofinansowania z PROW - Odnowa i Rozwój Wsi, wartość projektu 1,1 mln zł,

- budowę 450 przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Chełmec z wykorzystaniem pożyczki z WFOŚiGW w części umarzalnej, wartość projektu 3 mln zł,

- poprawę gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Chełmec poprzez rozbudowę kanalizacji sanitarnej w Piątkowej, Biczycach Górnych i Dolnych oraz budowę sieci wodociągowej w Kłęczanach, Paszynie, Piątkowej i Boguszowej, z wykorzystaniem dofinansowania z PROW - podstawowe usługi dla ludności wiejskiej, wartość projektu 7 mln złotych.



Tak będzie wyglądało nowoczesne lodowisko/rolkowisko w Chełmcu

Salon Meblowy ORION



Wielogłowy 85,
33-311 Wielogłowy
018 547-91-10
+48 506-202-032



Rozmawiamy
z Urszulą Barankiewicz,
właścicielką galerii meblowej Orion

Oferujemy Ci meble i styl życia

Prowadzi Pani działalność od połowy lat 90. Czy z tej perspektywy może Pani powiedzieć, na jakie meble panuje obecnie moda?

Meble, jak większość rzeczy, podlegają modzie, jednak trudno powiedzieć, na jakie rozwiązania dziś akurat jest największe zapotrzebowanie. To dlatego w naszym asortymencie znajdują się zarówno specjalnie skomponowane komplety, bogate pod względem kolorystycznym jak i stylistycznym, czerpiące inspiracje z najnowszych kolekcji, jak również te wykonane w starym, solidnym stylu, drewniane i przepięknie zdobione.

Często, a wiem to z własnego doświadczenia, wchodząc do salonu meblowego, trudno zdecydować się na kolor, nie mówiąc już o firmie. Czy w waszym salonie taki niezdeterminowany klient może liczyć na fachową pomoc i poradę?

Faktycznie, zakup mebli jest trudny, zwłaszcza gdy jest tak szeroki wybór. Dlatego więc zdecydowaliśmy się na zatrudnienie specjalistów, którzy starają się doradzić, jakiego dokonać wyboru, by być zadowolonym. Wiem, że nasi klienci bardzo cenią sobie tę pomoc, gdyż ułatwia im to wybór odpowiednio dopasowanych mebli pod własne potrzeby.

Czy w swojej ofercie macie też usługę montażu w domu?

Oczywiście. Często nawet radzimy klientom, by skorzystali z naszej pomocy, gdyż to właśnie odpowiednie złożenie decyduje o wrażeniu estetycznym i wpływa na żywotność mebli.

Wspomniała Pani o specjalistycznej pomocy. Na co należy zwracać uwagę, gdy chce się kupić meble do pokoju, kuchni czy salonu?

W trosce o najwyższą jakość mebli, firma Orion stara się wybierać tylko takich producentów, którzy w swoich produktach montują akcesoria renomowanych firm. Uważamy, że każdy mebel powinien być dopasowany do indywidualnych potrzeb i stylu życia użytkownika, a odpowiednie akcesoria pozwalają na stworzenie komfortowej i funkcjonalnej przestrzeni. Ważne jest wykończenie detali, gdyż to właśnie one są najbardziej podatne na uszkodzenia. Jeżeli te najmniejsze elementy są zrobione porządnie - nic nie odstaje, nie haczy, ani się nie zadziera - to wówczas możemy mieć pewność, że meble są dobrej jakości.

Jaki jest Pani przepis na sukces?

Na sukces składa się wiele czynników, z których za kluczowe

uważam trzy. Najważniejsze, moim zdaniem, jest zaufanie. Przez te wszystkie lata staramy się przekonać klientów, że mogą na nas polegać. Równie ważna jest jakość produktów, które mogą u nas kupić. To właśnie dlatego staramy się kontrolować każdy detal - od drzwi po klamki. Trzecią sprawą jest życzliwość i pomoc. Jeżeli ktoś nie może się sam zdecydować, co wybrać, my staramy się doradzić, poza tym to stale podnosimy poziom naszej obsługi, poszerzamy asortyment. Tego wymaga rynek.

Gmina Chelmieć dynamicznie się rozwija, przybywa domów, mieszkań. W jakiej mierze widzi Pani szanse rozwoju dla swojej firmy?

Cieszymy się, że nasza gmina tak się zmienia. Mieszkańcy sprowadzający się w te strony podkreślają, że ludzie są tu życzliwi, mili, że powietrze jest czyste. Po prostu dobrze się tu mieszka. Dla nas, jako największego sprzedawcy mebli w regionie, oznacza to stale nowe zamówienia, ale też i nowe wyzwania.

Skąd przyjeżdżają do was klienci?

Obserwujemy, że coraz częściej na zakupy przyjeżdżają do nas mieszkańcy nie tylko z najbliższych okolic. Spotykamy mieszkańców Tarnowa, Krakowa, a nawet Słowaków. To według mnie najlepsze potwierdzenie naszej jakości.

Co ich przyciąga?

Myszę, że nasza fachowość, kompleksowość usług, bardzo szeroka oferta i cena. U nas można negocjować, staramy się zawsze znaleźć taką cenę, która zadowoli i klienta i nas.

Będąc u was, zauważyłem, że w salonie meblowym można kompleksowo wyposażać cały dom. Macie w ofercie różne dodatki, lampy, flakony, wykładziny, dywany.

Chodzenie po wielu sklepach męczy, dlatego zdecydowaliśmy się na otwarcie galerii meblowej. Faktycznie, u nas można kupić wszystko, co potrzeba do wyposażenia domu. Prowadzimy sprzedaż mebli i akcesoriów wiodących marek, zarówno krajowych jak i zagranicznych. Cieszymy się, że nasi klienci to doceniają.

Energia ze słońca

Gmina realizuje program dofinansowania do zakupu i montażu kolektorów słonecznych

- Termin realizacji programu –
– od 2 maja 2011 roku do 31 grudnia 2014 roku;
- Maksymalna kwota dofinansowania – 2000,00 zł
- Miejsce składania wniosków – dziennik podawczy w Urzędzie Gminy Chełmiec - decyduje kolejność zgłoszeń.

PRZED ZŁOŻENIEM WNIOSKU PROSIMY
O ZAPOZNANIE SIĘ Z REGULAMINEM PROGRAMU –
dostępny na stronie www.chelmiec.pl

Wymagane dokumenty:

1. Wniosek
2. Kopia rachunku (faktury) zainstalowanego urządzenia, tj. kolektora słonecznego – oryginał do wglądu;
3. Kopia aktu własności budynku mieszkalnego lub inny dokument potwierdzający prawo dysponowania budynkiem mieszkalnym – oryginał do wglądu;
4. Oświadczenie o wpięciu instalacji.
5. Zdjęcie zamontowanych kolektorów.
6. Zgoda na przetwarzanie danych.



Słońce jest niewyczerpalnym źródłem energii. Warto o tym pomyśleć i wykorzystać szansę, jaką stwarzają władze gminy

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej realizuje program „przemoc w rodzinie”

Jednym z najczęściej spotykanych zjawisk patologicznych jest przemoc, która niewątpliwie dotyka wszystkich obszarów życia społecznego, gdyż występuje we wszystkich kulturach, bez względu na położenie geograficzne czy rozwój gospodarczy danego państwa.

Najczęstszymi ofiarami przemocy są najbliżsi członkowie rodziny. Wiele ofiar przemocy nie zgłasza popełnionych przestępstw na policję, gdyż obawiają się reakcji sprawcy oraz negatywnej oceny społeczeństwa. Mity i stereotypy funkcjonujące w społeczeństwie pogłębiają jeszcze niechęć do ujawnienia dramatu. W wielu przypadkach ofiary nie znają swoich praw i nie wiedzą, gdzie mogą uzyskać wsparcie i pomoc. Niewiele osób wie, że oprócz różnych organizacji i fundacji walczących z przemocą w rodzinie, ofiarom dotkniętym tą formą patologii przysługuje pomoc ze strony ośrodków pomocy społecznej.

Punkt Informacji, Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie działa przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Chełmcu i funkcjonuje 3 razy w tygodniu: w poniedziałki i piątki w godzinach od 9.00 do 11.00, a także w środy w godzinach od 15.30 do 17.30. W Punkcie udostępniona jest pomoc terapeutyczna i psychologiczna.

Do dyspozycji mieszkańców gminy Chełmiec jest zarówno psycholog jak

i prawnik, którzy pełnią dyżury w każdej środę:

- prawnik – w godz. od 11.30 do 13.30,
- psycholog – w godz. od 15.30 do 17.30.

Instytucje, w których możesz szukać pomocy:

• PUNKT INFORMACJI, WSPARCIA I POMOCY DLA OSÓB DOTKNIĘTYCH PRZEMOCĄ W RODZINIE

Budynek Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chełmcu czynny w poniedziałki i piątki od 9.00 do 11.00 oraz w środy od 15.30 do 17.30.

• SADECKI OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ dział interwencyjny

ul. Śniadeckich 10A, 33-300 Nowy Sącz
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 7.00-20.00
Tel. / 18 / 449 04 90.

• POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Kilińskiego 72A, 33-300 Nowy Sącz
Tel. / 18 / 443 75 91.

• BEZPŁATNY TELEFON ZAUFANIA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY 16 111

• INFOLINIA 0 801 109 801.

REKLAMA

1029751/00



Oferujemy:

- wykonanie kompletnych instalacji paliwowych stacji paliw nowych i modernizowanych;
- zbiorniki paliwowe i LPG, dystrybutory, dostawa, montaż, serwis;
- modernizację zbiorników – wykonanie drugiego stalowego płaszcza wewnątrz zbiornika;
- wykonanie podziału zbiornika na dodatkowe komory;
- naprawę i remont zbiorników;
- urządzenia do monitoringu szczelności i sygnalizacji wycieków;
- urządzenia do pomiaru i monitorowania stanu magazynowych produktów w zbiornikach;
- czyszczenie i litrażowanie zbiorników na paliwa płynne;
- wykonanie hermetyzacji instalacji paliwowych;
- armaturę zbiorników i osprzęt instalacji:
 - zawory oddechowe,
 - przerywacze płomienia i bezpieczniki antydetonacyjne,
 - szybkozłącza i osprzęt do hermetyzacji,
 - zawory zabezpieczające przed przepelnieniem.



Posiadamy uprawnienia UDT do wykonania:

- prób szczelności zbiorników;
- naprawy zbiorników;
- modernizacji zbiorników.

Techniczna Obsługa Stacji Paliw „BAZ-PAL” Sp. J. Józef i Marek Liber

33-386 Podegrodzie 193A, tel./fax 018 445 98 44
tel. 018/445 98 37, e-mail: bazpal@onet.pl





Bramy garażowe WIŚNIOWSKI

– wyjątkowe i bezpieczne

To najwyższa jakość połączona z bogatą paletą wzorów i kolorów oraz szerokie możliwości aranżacji. Perfekcyjnie zaprojektowane i wykonane, sprawdzają się w każdych warunkach, zapewniając maksymalne zadowolenie użytkowników.

Dajemy Ci komfort i niezawodność, a przede wszystkim bezpieczeństwo dla Ciebie i Twoich bliskich.



tel. 18 44 77 111
www.wisniowski.pl

BRAMY • DRZWI • OGRODZENIA



Wejdź do gry! – gmina na sportowo

„Wchodzisz raz – grasz cały czas”



Gmina Chełmec, jedna z największych gmin wiejskich w Polsce, stawia nie tylko na inwestycje, imprezy i zajęcia kulturalne, ale i na aktywność fizyczną, oferując swoim mieszkańcom rozbudowany kalendarz sportowy. Zaplecze Orlik, hale i sale sportowe, arena sportowa w Trzetrzewinie, czy planowane lodowisko-rolkowisko to najważniejsze obiekty w gminie do organizacji imprez sportowych. Zaplecze sanitarno-szatniowe w ramach rządowego pro-

gramu „Moje Boisko Orlik 2012” było zaczątkiem rozwoju aktywności fizycznej w gminie.

Sukces organizacyjny rozgrywek piłkarskich zapoczątkował realizację zawodów dla młodszych i starszych w licznych dziedzinach sportu. Gmina Chełmec umożliwia zainteresowanym wynajem własnych obiektów sportowych.

Na stronie www.sport.chelmiec.pl na bieżąco można sprawdzić wolny termin oraz uzyskać informacje, jak wynająć konkretny obiekt.



Sportowa konferencja z siatkarką Dorotą Pykosz



Zawody LA klas IV o mistrzostwo gminy Chełmec w Trzetrzewinie



Turniej Zaserwuj Zdrowy Tryb Życia w Piątkowej



Turniej tenisa stołowego gimnazjów Nie-Nałogom w Paszynie

Rozgrywki/zajęcia planowane:

- Kurs Samoobrony „Bezpieczna Gmina” dla najmłodszych
 - Kurs Sztuki Walki dla najmłodszych
 - Kurs Tańca dla najmłodszych
 - Turniej piłki nożnej klubów sportowych
 - Miss Gminy Chełmec 2011
 - oraz inicjatywy mieszkańców
- [www.sport@chelmiec.pl](mailto:sport@chelmiec.pl)

Więcej informacji

można uzyskać:

Wydział Sportu i Rekreacji

Gminy Chełmec

tel. (18) 414 56 17,

505 592 395

www.sport@chelmiec.pl

Organizacja rozgrywek/zajęć rekreacyjnych przez Wydział Sportu i Rekreacji Gminy Chełmec do końca 2011 r. Szczegóły na stronie: www.sport.chelmiec.pl

07.08	Piknik Rodzinny	Turniej jednodniowy na Orliku w Świniarsku. Piłka Nożna Szóstek +16, Siatkówka +16, grill.
11.08	Piłkarzyki, Dart	Turniej jednodniowy. Ulubione piłkarzyki & dart dla najmłodszych. Miejsce do ustalenia.
13.08	Tenis Ziemny +16	Turniej jednodniowy, gospodarz imprezy do ustalenia.
20/21.08	Piłka Nożna Szóstek	Turniej weekendowy. Liga Chełmiecka Urzędników +16. Miejsce Orlik w Świniarsku.
10.09	Piłka Nożna Szóstek	Sezon: Liga Chełmiecka Oldbojów +35. Miejsce Orlik w Świniarsku.
03.10	Koszykówka	Sezon: Liga Chełmiecka Koszykówki +16. Miejsce – Hala Sportowa Piątkowa & Świniarsko.
06.10	Tenis Stołowy	Sezon: Liga Chełmiecka Tenisa Stołowego +16. Miejsce – Sala Sportowa Paszyn.
15.10	Piłka Nożna Szóstek	Turniej jednodniowy. Małopolska Liga Mistrzów Orlika w ramach projektu Orlik Polska. Orlik w Świniarsku. Szczegóły na stronie: www.orlikpolska.pl
09.11	Siatkówka	Sezon: Liga Chełmiecka Siatkówki +16. Miejsce – Hala Sportowa w Piątkowej.
03.12	Halówka	Sezon: Liga Chełmiecka Halówki +16. Miejsce – Hala Sportowa w Świniarsku.
07.12	Playstation	Jeden turniej 7/8/9 grudnia w NHL 2011. Miejsce – sala posiedzeń Urzędu Gminy.



Ogrodzenia WIŚNIEWSKI – wyjątkowe i bezpieczne

Połączyliśmy klasyczne piękno z najwyższą jakością i bezpieczeństwem. Zaprojektowaliśmy kilkadziesiąt wzorów, dających tysiące możliwości komponowania wyjątkowego ogrodzenia, które podkreśli charakter przydomowej architektury krajobrazu.

Z nami Twój dom stanie się ostoją ciszy i bezpieczeństwa.



tel. 18 44 77 111
www.wisniowski.pl

BRAMY • DRZWI • OGRODZENIA



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu z siedzibą w Klęczanach

Pielegnujemy tradycje i pamięć



Delegacja Zespołu Pieśni i Tańca Świniarsko u wójta



Dzieci Zespół Regionalny Mała Helenka



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu jest instytucją kultury utworzoną do realizacji zadań własnych gminy Chełmec w zakresie organizowania i prowadzenia działalności kulturalnej. Siedziba Gminnego Ośrodka Kultury w Chełmcu mieści się w Klęczanach.

Pod auspicjami GOK działają zespoły regionalne, tj. Regionalny Zespół Pieśni i Tańca „Piątkowioki”, Zespół Pieśni i Tańca „Świniarsko”, Dzieci Zespół Regionalny „Mała Helenka”. Ponadto pod opieką GOK prężnie rozwijają się zespoły muzyczne, m.in. w Librantowej działa Młodzieżowa Orkiestra Dęta, w Paszynie – BIG BAND, warto również wspomnieć o zespole „Megro” z Wielogłówna i „Studiu Piosenki” z Małej Wsi oraz Kapeli z Klęczan. Pod patronatem GOK działają świetlice wiejskie: w Małej Wsi, w Wielopolu, w Wielo-

głowach, w Kunowie, w Kurowie oraz szkoły muzykowania ludowego w Niskowej, Chomranicach, Paszynie, Klęczanach i Biczycach Dolnych. GOK organizuje cykliczne imprezy kulturalne, m.in. Przegląd Zespołów Kołędniczych „Przebierańcy w Klęczanach”, Konkurs Kołęd, Pastorałek i Piosenek Bożonarodzeniowych w Paszynie. Konkursy plastyczne, np.: „Podłaźniczek i Pająków”, „Ozdób Choinkowych”, „Przegląd Palm Wielkanocnych w gminie Chełmec. Festyny Rodzinne: z okazji Dnia Dziecka, Imieniny Gminy Chełmec, Dożynki Gminne, Gminny Przegląd Kulinarny i Kulturalny Kół Gospodyń Wiejskich, Zabawa Mikołajkowa dla dzieci z terenu gminy Chełmec.

Bieżący rok będzie obfitował w zadania, na które GOK otrzymał dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego. Złożyliśmy siedem wniosków, które po przejściu wnikliwej procedury uzyskały wsparcie finansowe. Dotacje zostały przyznane w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, z zakresu: „Małe projekty” oraz „Odnowa i rozwój wsi”. Są to:

- „Promocja Sądeckizny poprzez wydanie pamiątkowego albumu >Ziemia Chełmiecka z legendami w tle<”.

- „Cykl spotkań z chełmiecką tradycją – warsztaty sztuki ludowej formą promocji lokalnej twórczości”.

- „Wycieczki rowerowe w gminie Chełmec” – wydanie przewodnika rowerowego.

- „Ziemia sądecka. Boguszowa, Januszowa, Librantowa – od średniowiecza do współczesności – wydanie publikacji o charakterze historycznym”.

- „Poprawa jakości życia społeczeństwa wiejskiego poprzez organizację Małopolskiego Konkursu Dorobku Artystycznego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich – Marcinkowice”.

- „Z edukacją kulturalną na ty” – organizacja zajęć dla dzieci i młodzieży w miejscowości Paszynie.

- „Festiwal Tradycji – Dożynki Gminne w Paszynie 2011.

Nasze działania umożliwią mieszkańcom gminy Chełmec zapoznanie się z publikacjami historycznymi, legendami chełmieckimi i uczestniczenie w Małopolskim Przeglądzie KGW w Marcinkowicach. W Paszynie natomiast odbywać się będą zajęcia muzyczne dla dzieci i młodzieży oraz Dożynki Gminne w sierpniu br.

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu Kalendarz imprez na 2011

• Sierpień

– Gminny Przegląd Kulinarny i Kulturalny Kół Gospodyń Wiejskich
Miejsce: Krasne Potockie
– Wystawa. „Dekada Solidarności 1979-1989”
Czas: 1-31.08.2011 r.
Miejsce: Szkoły i parafie z terenu gminy Chełmec

• Wrzesień

– III Małopolski Przegląd Kulinarny i Kulturalny Kół Gospodyń Wiejskich – Marcinkowice
Miejsce: Marcinkowice
Wniosek: LDG – „Małopolski Konkurs Dorobku Artystycznego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich – Marcinkowice”
– Wystawa „Wrzesień 1939. Rozbiór Polski”
Czas: 1-30.09.2011 r.
Miejsce: Szkoły i parafie z terenu gminy Chełmec

• Październik

– XIX Bieg Legionisty – Marcinkowice
Miejsce: Marcinkowice

• Listopad

– Gminne Obchody Narodowego Święta Odzyskania Niepodległości przez Polskę. 30. rocznica wprowadzenia stanu wojennego w Polsce.
Miejsce: Marcinkowice

• Grudzień

– Zabawa Mikołajkowa dla dzieci z terenu gminy Chełmec.
Miejsce: Wielogłówna



Otwarcie wyremontowanej świetlicy w Wielopolu



Wyroby rękodziela ludowego

REKLAMA

1084795/00

Zaprosz słońce do swojego domu!

SOLBEST

KOLEKTORY SŁONECZNE DO 65% DOFINANSOWANIA

- ✓ kolektory słoneczne próżniowe i płaskie
- ✓ zbiorniki ze stali nierdzewnej
- ✓ doradztwo techniczne
- ✓ pomoc w otrzymaniu dofinansowania

ZADZWOŃ!
608 117 776

Zapewniamy:

- bezpłatną wycenę i dobór odpowiedniej instalacji solarnej!
- pomoc w złożeniu wniosków o dotację!

Skorzystaj z dotacji na zakup i montaż instalacji solarnych w swoim domu.

ŁĄCZNIE ZYSKUJESZ NAWET DO 65%!!!

Kolektory słoneczne 45% dofinansowania* oraz dodatkowo do 20% DOPLĄTY dla mieszkańców Gminy Chelmiec

*- Program Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Szczegóły programu dostępne również w Banku BPS w Nowym Sączu, Al. Wolności 19

Serwis Informacyjny
www.solbest.pl
biuro@solbest.pl

tel. 608 117 776 www.SOLBEST.PL

REKLAMA

1084212/00

Mehle GEF

tel. 667 859 326
gef@gef.net.pl
www.gef.net.pl



- wysoka jakość • szeroki wybór wzorów i kolorów •
- terminowość • konkurencyjne ceny •

W naszej ofercie meble na zamówienie:

kuchnie	biura	komody
sypialnie	szafy	biurka
	garderoby	

REKLAMA

1086847/00

Dom Weselny Kłęczany

Mamy jeszcze wolne terminy w bieżącym roku!!

Oferujemy organizację:

- ✿ wesel*
- ✿ komunii*
- ✿ chrzcin*
- ✿ sylwestra*
- i różnego typu innych imprez.*

Zapewniamy:

- ✿ Wyśmienite potrawy*
- ✿ przestronne wnętrza*
- ✿ elegancki wystrój*
- ✿ przytulną atmosferę*
- ✿ profesjonalną obsługę*

33-394 Kłęczany 119

nr telefonu: 512 385 351, (18) 44 33 781



www.weselnydom.net



Imieniny Gminy Chelmec '2011



24 lipca 2011

Zespół Szkół w Chelmcu

Program:

11:00 Uroczysta Msza Święta w intencji mieszkańców Gminy Chelmec oraz wszystkich kierowców w Kościele pw. Św Krzyża w Chelmcu.

14.30 – rozpoczęcie

- występ dzieci z Zespołu Szkół w Chelmcu
- koncert – Big Band z Paszyna
- występ kapel regionalnych prowadzonych pod kierunkiem Marka Wastag
- Z.P.i T. Świniarsko
- R.Z.P.i T. Piątkowioki

16.30 – SPOTKANIE Z BALLADĄ p.t. „TAK JEST PANIE KOMENDANCIE”

- Zespół muzyczny Spawarka
- zabawa taneczna SWEET DANCE, DJ Qubass i Wodzirej Miro



Ponadto:
Loteria fantowa
Liczne atrakcje dla dzieci

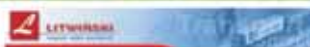
Organizatorzy:

Gmina Chelmec

Gminny Ośrodek Kultury w Chelmcu

Zespół Szkół w Chelmcu

Sponsorzy



Władzawstów Csoch Zakład Instalacji Wodno- Kanalizacyjnych, Gazu oraz Centralnego Ogrzewania
Zakład Instalacji Sanitarnej, Wod-Kan, CO i Gaz - Wiesław Szczygiet
„Pracownia Złotnicza” Bogumiła Tokarz – Andrzej Szarata
„Ubojnia Zwierząt” Kazimierz Mółka
„Instal-Bud” Urszula i Andrzej Sołtys
Albina i Józef Pyzik- Sieć Sklepów ABC
Ciastkarnia „JAŚ”
FHU „Knauber” Bożena i Grzegorz Knauber
„Zakład Optyczno-Okulistyczny” Walczyk
Firma Jubilerska „Pietrzekiewicz”
Biuro Rzeczoznawstwa i Wycen Majątkowych „AGOL”



Patronat medialny

GAZETA Krakowska

Radio RMF MAXXX Zaprasza